

Coup d'œil sur la semaine du 23 au 27 juin 2025

École La Vérendrye

Conseil scolaire francophone de la C.-B.
6610 route Lickman Chilliwack, C.B. V2R 4A9
(604)858 -2666

EVERYONE IS WELCOME

CHILLIWACK - C.B.

VEZ CÉLÉBRER LE

24 Juin

PIQUE-NIQUE
Francophone Annuel

11H30
ARRIVÉE DES FAMILLES

12H À 13H
PIQUE-NIQUE FAMILIAL

13H À 14H30
ACTIVITÉS ET JEU EN PLEIN AIR

14H30
CLÔTURE

CAMION DE NOURRITURE, JEUX ET ACTIVITÉS EN PLEIN AIR
GALLERIE DES PLUMES CRÉATIVES

6610 LICKMAN RD, CHILLIWACK | 604-858-2666

CSF Conseil scolaire francophone de la Colombie-Britannique

verendrye.csf.bc.ca
french public school school district 93

Mot de la directrice

Nous voici déjà rendus à la toute dernière semaine d'école ! Les vacances d'été pointent à l'horizon, marquant la fin de cette belle année scolaire 2024-2025.

Cette semaine sera empreinte d'émotions : nous adresserons nos plus sincères félicitations et nos vœux de bonheur et de succès à nos finissant.e.s, qui s'apprêtent à ouvrir un nouveau chapitre de leur vie. Nous prendrons aussi le temps de dire au revoir à celles et ceux qui quittent notre école, avec gratitude pour les moments partagés.

N'oubliez jamais : « *Un jour une Alouette, toujours une Alouette* ». Même lorsque vous poursuivrez votre chemin ailleurs, vous resterez à jamais membres de la grande famille de l'école La Vérendrye.

RESSOURCES FRANCOPHONES POUR LES FAMILLES

Je vous souhaite une belle fin de semaine.

Mme Lucie

SUIVIS DES ACQUIS – BILAN FINAL

On est presque arrivé.e.s à la fin de l'année scolaire et il est important de comprendre les niveaux de compétences et les attentes de fin d'année. Je vous invite à consulter ces deux documents créés par le ministère de l'Éducation et des Services à la petite enfance :

- [cé dépliant](#) qui explique les niveaux de compétences et les cotes ;
- [cette vidéo explicative](#) à l'attention des familles.



3 SYSTÈMES EXISTANTS

- De M à 9, Option A (intérim)**
 - 5 étapes de suivi des acquis par an
 - 4 rapports d'étape
 - 1 bilan : les progrès en fin d'année ou de semestre
 - 1 réflexion sur les compétences essentielles
 - De M à 3 : une fiche
 - De 4 à 9 : cotes ou échelle, au choix du conseil scolaire
- De M à 9, Option B**
 - 5 étapes de suivi des acquis par an
 - 2 rapports d'étape informels
 - 3 rapports d'étape par écrits
 - 1 réflexion sur les compétences essentielles
 - De M à 3 : l'échelle de performance
 - De 4 à 5 : cotes ou échelle, au choix du conseil scolaire
 - De 6 à 9 : cotes
- De 10 à 12**
 - 5 étapes de suivi des acquis par an
 - 2 rapports d'étape
 - 3 rapports d'étape par écrit
 - Cotes et pourcentages accompagnés d'appréciations écrites lorsque nécessaires

1 NOUVEAU SYSTÈME

Principes de suivi des acquis actualisés (de M à 12e)

- 5 étapes de suivi des acquis par an
- 4 rapports d'étape (2 par écrit et 2 de format variable)
- 1 bilan des acquis (par écrit)
- Réflexion de l'élève sur les compétences essentielles et choix de ses objectifs
- De la maternelle à la 9e année : échelle de compétence du Ministère et d'appréciation
- De la 10e à la 12e année : cotes et pourcentages accompagnés d'appréciations
- De la 10e à la 12e année : bilan de la situation par rapport aux cotes et notes du diplôme

Avec ces changements, les bulletins scolaires sont assez différents de ceux que les parents ont reçus pendant leurs études. Mais ils apportent des renseignements importants sur les progrès de l'élève et de ce que les parents peuvent faire pour accompagner son apprentissage.

Présentation sur le suivi des acquis de la maternelle à la 12e année pour les parents

Pour en savoir plus sur le suivi des acquis scolaires de la maternelle à la 12e année en C.-B., voici une présentation de 40 minutes réalisée par le ministère...

www.youtube.com

Annonces de l'APÉ

CAMP DE CIRQUE À L'ÉCOLE LA VÉRENDRYE

Un camp d'été immersif **entièrement en français**, du **25 au 29 août 2025**, où les jeunes découvriront les arts du cirque tout en s'amusant ! 🎪 🌟

- ◆ **Demi-journée** pour les **5-6 ans**
- ◆ **Journée complète** pour les **7-12 ans**
- ◆ **30 places disponibles**

⚠️ **Les inscriptions sont ouvertes en priorité aux élèves de notre école pendant quelques jours seulement. Ne tardez pas à réserver votre place !**

👉 **INSCRIVEZ-VOUS ICI** : www.transporteursdereves.com > cliquez sur "**Inscription Chilliwack**"

L'an dernier, les jeunes ont appris à jongler, marcher sur des échasses, faire tourner des assiettes et bien plus encore ! 🎪 🏠 Ils ont même eu la chance de présenter leurs nouveaux talents lors d'un spectacle devant leurs parents/tuteurs le dernier jour.

? **Des questions ?** Contactez Benoît Ranger au **514-652-8481**

Comment contribuer à la vie scolaire?

🕒 **En temps** : Devenez bénévole ! Opportunités ici : <https://bit.ly/3Bh7>

💰 **En argent** : 🏠 Return-It Express avec le numéro de l'école (604) 858-2666 ou Faites un don à l'APÉ.

Culture communautaire

💬 Ensemble, soutenons et enrichissons la vie en français pour nos familles et notre communauté! Suivez les activités de:

👉 **L'AFVF – Association Francophone de la Vallée du Fraser**

✉️ francosdufraser@gmail.com | [Facebook](#) @FrancosduFraser

👉 **Canadian Parents for French – Chilliwack**

✉️ cpf.chilliwack@gmail.com | [Facebook](#) @CPF.Chilliwack

PAGES FACEBOOK DE LA COMMUNAUTÉ DE LA VÉRENDRYE

L'ÉCOLE LA VÉRENDRYE :

<https://www.facebook.com/profile.php?id=100063678543650>

L'ASSOCIATION DES PARENTS DE L'ÉCOLE (APÉ) :

<https://www.facebook.com/groups/555569154582940>

L'ASSOCIATION DES FRANCOPHONES DE LA VALLÉE DU FRASER (AFVF) :

<https://www.facebook.com/FrancosduFraser>

CONSEIL SCOLAIRE FRANCOPHONE (CSF) :

<https://www.facebook.com/CSF.Colombie.Britannique>

SEMAINE DU 23 AU 27 JUIN	
LUNDI le 23 juin	JOURNÉE RÉGULIÈRE D'ÉCOLE Mur d'escalade
MARDI le 24 juin	JOURNÉE RÉGULIÈRE D'ÉCOLE Pique-nique
MERCREDI le 25 juin	JOURNÉE RÉGULIÈRE D'ÉCOLE Assemblée des super lectrices et lecteurs Cérémonie des finissant.e.s
JEUDI le 26 juin	DERNIÈRE JOURNÉE D'ÉCOLE – DÉPART HÂTIF À 11H55 Suivis des acquis – Bilan final remis aux familles
VENDREDI le 27 juin	Bonnes vacances – pas d'école 

Juin 2025				
Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
2	3	4	5	6 CERCLES DE LA GRATITUDE
9 14h45 – Comité des partenaires	10 14h45 - Réunion du personnel 18h30 - Rencontre de l'APÉ	11	12	13 Mur d'escalade
16	17	18	19 Journée d'athlétisme 3 ^e à 5 ^e année – Mme Linda et Mme Caroline	20 Maison longue pour les 5 ^e à 8 ^e année
23 Mur d'escalade	24 Pique-nique de la Saint Jean 	25 11h - Cérémonie de graduation  13h40 – assemblée des super lectrices et lecteurs	26 Suivis des acquis – Bilan final remis aux familles.  Jouer, apprendre et grandir... ensemble!	27 

VISITE À LA MAISON LONGUE AVEC LES ÉLÈVES DE DIVISION 4 ET 5



















JEUX DE PROBABILITÉ – DIVISION 4 ET 5



**JOURNÉE D'ATHLÉTISME ANNUELLE
BRAVO LES ALOUETTES !**

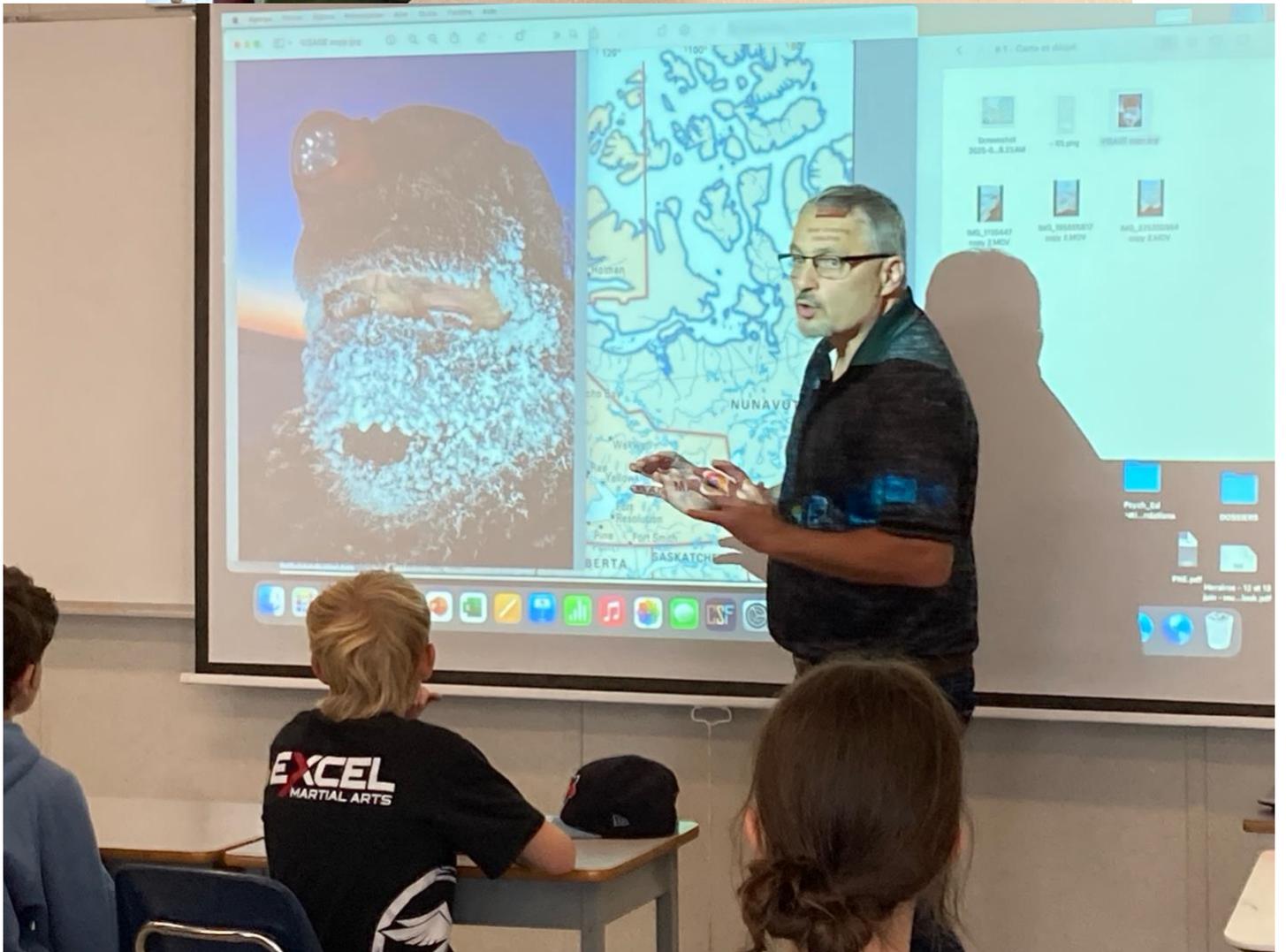
Un grand merci à Mme Linda et à Mme Caroline sans qui cette opportunité n'aurait pas eu lieu.





**PRÉSENTATION SUR LES TERRITOIRES DU NORD OUEST
Merci Monsieur Philippe !**





L'ATMOSPHÈRE DE FIN D'ANNÉE EST LÀ...



Bulletins scolaires avec et sans cotes



Pourquoi passer à une échelle de compétence en Colombie-Britannique

Il n'y a pas si longtemps, quand l'enseignant ou enseignante rendait un devoir ou une épreuve écrite, il y avait fort à parier que tous les élèves se pressaient de comparer leurs cotes. Les cotes encourageaient à la comparaison plutôt que de mettre l'apprentissage et les acquis des élèves au premier plan.

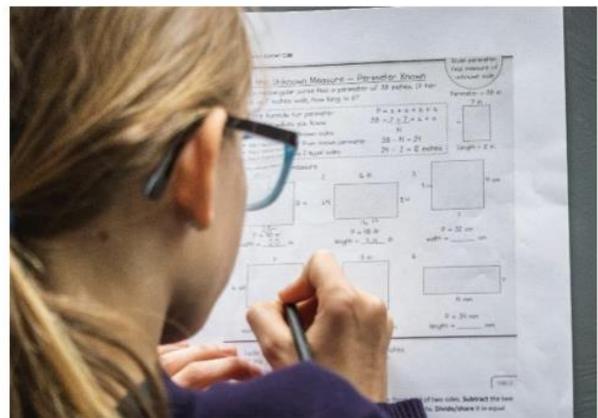
Désormais, de la maternelle à la 9^e année, les élèves n'ont pas de cotes sur leurs bulletins scolaires. Au lieu de cela, le bulletin scolaire montre où l'élève se situe sur l'échelle de compétence utilisée en C.-B. L'échelle de compétence fait porter l'accent sur l'apprentissage et sur les acquis de l'élève plutôt que sur la comparaison avec les autres.

L'échelle de compétence montre où se situe l'élève dans son apprentissage et ce sur quoi il ou elle doit travailler. Les renseignements apportés par l'échelle de compétence sont complétés par une appréciation de l'enseignant ou enseignante (remarques écrites) précisant davantage ce sur quoi l'élève peut encore travailler.

En 10^e, 11^e et 12^e années, l'élève continue de recevoir des cotes et des pourcentages sur son bulletin scolaire. Celui-ci comporte aussi des remarques écrites, car l'appréciation commentée fait désormais partie de tous les bulletins scolaires, de la maternelle à la 12^e année.

De la maternelle à la 9^e année, l'échelle de compétence :

- maintient des normes d'apprentissage élevées;
- met l'acquisition des compétences au premier plan;
- montre où se situe l'élève dans son apprentissage;
- montre ce sur quoi l'élève doit encore travailler;
- aide l'élève à poursuivre son apprentissage, même après la remise des devoirs et la réception des bulletins scolaires;
- situe les acquis de tous les élèves.



L'échelle de compétence utilisée en C.-B.

Émergente

En voie d'acquisition

Acquise

Approfondie

Ce que montre l'échelle sur l'apprentissage et les acquis de l'élève

Chaque élève vient à l'école avec ses propres connaissances, et ce que l'élève sait déjà tend à structurer ce qu'il ou elle apprend ensuite.

Il est normal que la compétence de l'élève soit émergente ou en voie d'acquisition à différentes époques de l'année scolaire et dans différents domaines d'apprentissage. Mais on ne commence pas forcément l'année scolaire avec des compétences émergentes ou en voie d'acquisition, et ce n'est pas seulement en fin d'année scolaire qu'une compétence est enfin acquise.

Quand une compétence est acquise, l'apprentissage ne s'arrête pas pour autant. Lorsque la compétence est déjà acquise en tout début ou en cours d'année scolaire, l'élève a alors pour objectif d'approfondir son apprentissage.



Questions : student.reporting@gov.bc.ca

Émergente

La mention de compétence « émergente » ne veut pas dire que l'élève ne réussit pas dans le domaine d'apprentissage concerné. Elle veut dire qu'il ou elle commence à comprendre quelque chose. L'élève continue d'apprendre, mais peut avoir besoin de plus d'accompagnement pour aller de l'avant.

En voie d'acquisition

Comme la mention de compétence « émergente », la mention « en voie d'acquisition » ne veut pas dire que l'élève ne réussit pas dans le domaine d'apprentissage concerné. Elle signifie que l'élève comprend certaines choses, mais doit encore travailler sur d'autres aspects du domaine.

Acquise

L'acquisition de compétences est l'objectif de chaque élève. Quand la compétence est acquise, l'élève comprend pleinement l'apprentissage visé. Mais cela ne veut pas dire que l'élève cesse d'apprendre.

Approfondie

La compétence est « approfondie » quand l'élève peut mettre ses acquis en pratique de manières nouvelles et différentes. L'objectif n'est pas d'obtenir chez tous les élèves une compétence approfondie dans tous les domaines d'apprentissage.

Richmond, 1er mai 2025

TRANSPORT SCOLAIRE MESSAGE IMPORTANT AUX PARENTS

Informations importantes

Le CSF gère plus de 170 routes de transport scolaire dans la province, avec des transporteurs tels que Lynch Bus Lines, First Student Canada, Standard Bus, A1 et Berry & Smith, qui assurent un service sécuritaire et efficace pour les élèves.

L'inscription annuelle permet aux transporteurs de planifier les trajets avant le début de l'année scolaire. Pour l'année 2025-2026, la période d'inscription se déroulera du **1er mai au 15 juillet 2025**.

Consigne d'inscription au transport scolaire

Pour qu'un élève inscrit au CSF bénéficie du transport scolaire en 2025-2026, le parent/tuteur doit soumettre une demande d'inscription en ligne entre le 1er mai et le 15 juillet. Le site restera ouvert jusqu'au 30 septembre.

Cependant, toute inscription reçue après le 15 juillet sera considérée comme tardive, et la place de l'élève dans l'autobus ne pourra pas être garantie pour la rentrée scolaire. **Les itinéraires ne feront l'objet d'aucune révision avant le 30 septembre.**

Formulaires d'inscription et autres en ligne

L'inscription doit être effectuée en ligne par le parent/tuteur en cliquant sur le lien suivant
<https://transport.csf.bc.ca/>

Il est important de noter que le parent/tuteur doit remplir un formulaire d'inscription pour chaque enfant.

La page dédiée au transport scolaire sur le site web du CSF propose également de nombreuses informations utiles ainsi que d'autres formulaires pouvant être nécessaires.

Trajets d'autobus

Conformément aux protocoles relatifs aux distances de marche, nous vous informons que les transporteurs doivent respecter et appliquer les distances de marche définies dans la DA-1001. Certains d'entre eux pourront être amenés à effectuer un arrêt jusqu'à la distance maximale de marche prévue. Dans ce cas, les élèves devront se rendre à l'arrêt indiqué par leurs propres moyens.

Les transporteurs définiront les trajets d'autobus durant l'été en fonction des inscriptions reçues entre le 1er mai et le 15 juillet. Les familles inscrites avant le 15 juillet 2025 recevront les détails sur l'arrêt et les horaires de ramassage et de dépôt la semaine précédant la rentrée scolaire.

Le CSF ne peut garantir un siège d'autobus à la rentrée scolaire pour les élèves n'ayant pas été inscrits durant la période du 1er mai au 15 juillet.



Bertrand Dupain
Secrétaire-trésorier par intérim

Organismes francophones

[Cliquez sur les images](#) pour vous rendre aux sites des organismes et en savoir plus.



JUIN 2025

